

Dansk udgave

## Retsforskrifter

### Indhold

#### I *Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk*

- Kommissionens forordning (EØF) nr. 3254/92 af 10. november 1992 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug ... 1
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 3255/92 af 10. november 1992 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes ... 3
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 3256/92 af 10. november 1992 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand ..... 5
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 3257/92 af 10. november 1992 om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og råsukker ..... 7
- \* Kommissionens forordning (EØF) nr. 3258/92 af 10. november 1992 om salg efter proceduren i forordning (EØF) nr. 2539/84 af oksekød fra visse interventionsorganer med henblik på forarbejdning i Fællesskabet og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 2675/92 ..... 9
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 3259/92 af 10. november 1992 om udstedelse af importlicenser for fersk, kølet eller frosset oksekød af høj kvalitet ..... 14
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 3260/92 af 10. november 1992 om afskaffelse af det korrektionsbeløb, der skal opkræves ved indførsel til De Ti af agurker fra Spanien ..... 15
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 3261/92 af 10. november 1992 om ophævelse af forordning (EØF) nr. 278/92 om anvendelse af toldsatsen i den fælles toldtarif på indførsler af friske citroner med oprindelse i Cypern ..... 16
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 3262/92 af 10. november 1992 om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb ved udførsel af hvidt sukker i forbindelse med den 28. dellicitation under den løbende licitation omhandlet i forordning (EØF) nr. 920/92 ..... 17

**Kommissionen**

- \* Kommissionens femtende direktiv 92/86/EØF af 21. oktober 1992 om tilpasning til den tekniske udvikling af bilag II, III, IV, V, VI og VII til Rådets direktiv 76/768/EØF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om kosmetiske midler ..... 18  
 92/518/EØF :
- \* Kommissionens beslutning af 3. november 1992 om ændring af Kommissionens beslutning 92/460/EØF, 92/461/EØF, 92/462/EØF og 92/463/EØF om dyresundhedsmæssige bestemmelser og udstedelse af sundhedscertifikat ved indførsel af kvæg og svin fra Schweiz, Sverige, Finland og Island ..... 23  
 92/519/EØF :
- \* Kommissionens beslutning af 3. november 1992 om ændring af Rådets syvende beslutning 85/356/EØF om ligestilling af frø produceret i tredjelande ..... 24  
 92/520/EØF :
- \* Kommissionens beslutning af 3. november 1992 om ændring af beslutning 89/374/EØF om gennemførelse af et tidsbegrænset forsøg i henhold til Rådets direktiv 66/402/EØF om handel med sædekorn for at fastsætte, hvilke betingelser rughybridbestande og -frø skal opfylde ..... 25

## I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3254/92

af 10. november 1992

om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1738/92<sup>(2)</sup>, særlig artikel 13, stk. 5,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85 af 11. juni 1985 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes i den fælles landbrugspolitik<sup>(3)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2205/90<sup>(4)</sup>, særlig artikel 3, og

ud fra følgende betragtninger:

De importafgifter, som skal opkræves ved indførsel af korn, mel af hvede og rug og grove gryn og fine gryn af hvede, er fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1820/92<sup>(5)</sup> og de senere forordninger, der ændrer denne;

for at sikre, at ordningen med importafgifter fungerer normalt, skal der ved beregningen af disse beløb:

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers

centralkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1, sidste afsnit, i forordning (EØF) nr. 1676/85 fastsatte korrektionsfaktor

— for de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs på grundlag af de gennemsnitlige ecu-kurser, der offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*, C-udgaven, i en nærmere fastlagt periode, multipliceret med den i foregående led omhandlede faktor;

disse kurser er de kurser, der noteres fra den 9. november 1992;

ovennævnte justeringsfaktor anvendes på alle elementer til beregning af importafgifterne, herunder ækvivalenskoeficienterne;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EØF) nr. 1820/92, på de tilbudspriser og de dagsnoteringer, som Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden gældende importafgifter i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Importafgifterne for de i artikel 1, litra a), b) og c), i forordning (EØF) nr. 2727/75 nævnte produkter fastsættes som angivet i bilaget.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 11. november 1992.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. november 1992.

*På Kommissionens vegne*

Ray MAC SHARRY

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 180 af 1. 7. 1992, s. 1.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 201 af 31. 7. 1990, s. 9.

<sup>(5)</sup> EFT nr. L 185 af 4. 7. 1992, s. 1.

## BILAG

til Kommissionens forordning af 10. november 1992 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

<i>(ECU/ton)</i>	
KN-kode	Importafgifter (*)
0709 90 60	133,39 (*) (*)
0712 90 19	133,39 (*) (*)
1001 10 10	165,59 (*) (*) (*)
1001 10 90	165,59 (*) (*) (*)
1001 90 91	130,62
1001 90 99	130,62 (*)
1002 00 00	154,30 (*)
1003 00 10	121,25
1003 00 90	121,25 (*)
1004 00 10	113,48
1004 00 90	113,48
1005 10 90	133,39 (*) (*)
1005 90 00	133,39 (*) (*)
1007 00 90	136,91 (*)
1008 10 00	38,29 (*)
1008 20 00	106,51 (*)
1008 30 00	39,74 (*)
1008 90 10	(7)
1008 90 90	39,74
1101 00 00	195,71 (*) (*)
1102 10 00	227,87 (*)
1103 11 10	269,40 (*) (*)
1103 11 90	210,71 (*)

- (\*) For hård hvede med oprindelse i Marokko, som transporteres direkte fra dette land til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.
- (\*) I henhold til forordning (EØF) nr. 715/90 opkræves ingen importafgift ved direkte indførsel af varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet og territorier i de franske oversøiske departementer.
- (\*) For majs med oprindelse i AVS-staterne nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 1,81 ECU pr. ton.
- (\*) For hirse og sorghum med oprindelse i AVS-staterne opkræves importafgiften ved indførsel i Fællesskabet i henhold til forordning (EØF) nr. 715/90.
- (\*) For hård hvede og kanariefrø, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette land til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.
- (\*) Den importafgift, der skal opkræves for rug, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette land til Fællesskabet, er fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 1180/77 og Kommissionens forordning (EØF) nr. 2622/71.
- (7) Ved import af det under KN-kode 1008 90 10 henhørende produkt (triticale) opkræves dog importafgiften for rug.
- (\*) Ved indførsel til Portugal forhøjes importafgiften med det beløb, der er fastsat i artikel 2, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 3808/90.
- (\*) Ifølge artikel 101, stk. 1, i afgørelse 91/482/EØF anvendes der ingen importafgift for produkter med oprindelse i OLT, medmindre stk. 4 i samme artikel finder anvendelse.
- (\*) Der skal i overensstemmelse med artikel 101, stk. 4, i afgørelse 91/482/EØF opkræves et beløb svarende til det beløb, der er fastsat ved forordning (EØF) nr. 1825/91.
- (\*) Produkter henhørende under denne kode, der indføres i forbindelse med interimsaftalerne mellem Polen, Tjekkoslaviet eller Ungarn og Fællesskabet, og for hvilke der fremlægges et varecertifikat EUR 1, der er udstedt på de i forordning (EØF) nr. 585/92 fastsatte betingelser, er undergivet importafgifterne i bilaget til nævnte forordning.

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3255/92

af 10. november 1992

om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det  
Europæiske Økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75  
af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for  
korn<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF)  
nr. 1738/92<sup>(2)</sup>, særlig artikel 15, stk. 6,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85  
af 11. juni 1985 om regningsenhedens værdi og de veksel-  
kurser, der skal anvendes i den fælles landbrugspolitik<sup>(3)</sup>,  
senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2205/90<sup>(4)</sup>, særlig  
artikel 3, og

ud fra følgende betragtninger:

De præmier, hvormed importafgifterne for korn og malt  
skal forhøjes, er fastsat ved Kommissionens forordning  
(EØF) nr. 1821/92<sup>(5)</sup> og de senere forordninger, der  
ændrer denne;for at sikre, at ordningen med importafgifter fungerer  
normalt, skal der ved beregningen af disse beløb:— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes  
inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes  
en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers  
centralkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1,sidste afsnit, i forordning (EØF) nr. 1676/85 fastsatte  
korrektionsfaktor— for de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs på  
grundlag af de gennemsnitlige ecu-kurser, der offent-  
liggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*,  
C-udgaven, i en nærmere fastlagt periode, multipli-  
ceret med den i foregående led omhandlede faktor;disse kurser er de kurser, der noteres fra den 9. november  
1992;de nuværende cif-priser, herunder cif-priserne ved  
terminskøb, fører til at ændre de præmier, hvormed de for  
tiden gældende importafgifter skal forhøjes, i overens-  
stemmelse med bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*De i artikel 15 i forordning (EØF) nr. 2727/75 omhand-  
lede præmier, hvormed de forudfastsatte importafgifter for  
korn og malt kommende fra tredjelande skal forhøjes,  
fastsættes som angivet i bilaget.*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 11. november 1992.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver  
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. november 1992.

*På Kommissionens vegne*

Ray MAC SHARRY

*Medlem af Kommissionen*<sup>(1)</sup> EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.<sup>(2)</sup> EFT nr. L 180 af 1. 7. 1992, s. 1.<sup>(3)</sup> EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.<sup>(4)</sup> EFT nr. L 201 af 31. 7. 1990, s. 9.<sup>(5)</sup> EFT nr. L 185 af 4. 7. 1992, s. 4.

## BILAG

til Kommissionens forordning af 10. november 1992 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes

## A. Korn og mel

*(ECU/ton)*

KN-kode	Løbende måned	1. term.	2. term.	3. term.
	11	12	1	2
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	15,75	15,75	17,85
1001 90 99	0	15,75	15,75	17,85
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0,24	0,24	0,24
1004 00 90	0	0,24	0,24	0,24
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	22,05	22,05	24,97

## B. Malt

*(ECU/ton)*

KN-kode	Løbende måned	1. term.	2. term.	3. term.	4. term.
	11	12	1	2	3
1107 10 11	0	28,04	28,04	31,77	31,77
1107 10 19	0	20,95	20,95	23,74	23,74
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3256/92

af 10. november 1992

## om fastsættelse af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 61/92<sup>(2)</sup>, særlig artikel 19, stk. 4, første afsnit, litra a), og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 19 i forordning (EØF) nr. 1785/81 kan forskellen mellem noteringerne og priserne på verdensmarkedet for de produkter, som er nævnt i forordningens artikel 1, stk. 1, litra a), og priserne for disse produkter inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution;

i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 766/68 af 18. juni 1968 om fastsættelse af almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner for sukker<sup>(3)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1489/76<sup>(4)</sup>, skal restitutionerne for hvidt sukker og råsukker, der ikke er denatureret, og som udføres i uforarbejdet stand, fastsættes under hensyntagen til situationen på fællesskabsmarkedet og på verdensmarkedet for sukker og navnlig under hensyntagen til de pris- og omkostningsfaktorer, som er nævnt i forordningens artikel 3; ifølge samme artikel skal der endvidere tages hensyn til de påtænkte udførslers økonomiske aspekt;

for råsukkers vedkommende skal restitutionen fastsættes for standardkvaliteten; denne er defineret i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 431/68 af 9. april 1968 om fastsættelse af standardkvaliteten for råsukker og af Fællesskabets grænseovergangssted for beregning af cif-priserne inden for sukkersektoren<sup>(5)</sup>; denne restitution fastsættes i øvrigt i overensstemmelse med artikel 5, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 766/68; kandissukker er defineret i Kommissionens forordning (EØF) nr. 394/70 af 2. marts 1970 om gennemførelsesbestemmelser for eksportrestitutioner for sukker<sup>(6)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1684/92<sup>(7)</sup>; den således beregnede restitution bør, for

så vidt angår sukker tilsat smagsstoffer eller farvestoffer, gælde for det pågældende sukkers saccharoseindhold og fastsættes pr. 1 % af dette indhold;

situationen på verdensmarkedet eller de særlige krav på visse markeder kan gøre det nødvendigt at differentiere restitutionen for sukker efter dets bestemmelsessted;

i særlige tilfælde kan restitutionsbeløbet fastsættes i retsakter af anden karakter;

ved Rådets forordning (EØF) nr. 1432/92<sup>(8)</sup>, ændret ved forordning (EØF) nr. 2015/92<sup>(9)</sup>, blev der nedlagt forbud mod samhandel mellem Fællesskabet og republikkerne Serbien og Montenegro; forbuddet gælder ikke i visse situationer, der er beskrevet udtømmende i forordningens artikel 2 og 3; der bør tages hensyn hertil ved fastsættelsen af restitutioner;

for at sikre at ordningen med eksportrestitutioner fungerer normalt, skal der ved beregningen af disse beløb:

- for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers centralkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1, sidste afsnit, i Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85<sup>(10)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2205/90<sup>(11)</sup>, fastsatte korrektionsfaktor
- for de øvrige valutaer en omregningskurs på grundlag af de gennemsnitlige ecu-kurser, der offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*, C-udgaven, i en nærmere fastlagt periode, multipliceret med den i foregående led omhandlede faktor;

restitutionen skal fastsættes hver anden uge; den kan ændres i mellemtiden;

anvendelsen af disse bestemmelser på den nuværende situation på sukkermarkedet, navnlig på noteringer eller kurser på sukker i Fællesskabet og på verdensmarkedet, fører til at fastsætte restitutionerne til de beløb, der er angivet i bilaget;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 6 af 11. 1. 1992, s. 19.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 143 af 25. 6. 1968, s. 6.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 167 af 26. 6. 1976, s. 13.

<sup>(5)</sup> EFT nr. L 89 af 10. 4. 1968, s. 3.

<sup>(6)</sup> EFT nr. L 50 af 4. 3. 1970, s. 1.

<sup>(7)</sup> EFT nr. L 176 af 30. 6. 1992, s. 31.

<sup>(8)</sup> EFT nr. L 151 af 3. 6. 1992, s. 4.

<sup>(9)</sup> EFT nr. L 205 af 22. 7. 1992, s. 2.

<sup>(10)</sup> EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.

<sup>(11)</sup> EFT nr. L 201 af 31. 7. 1990, s. 9.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

uforarbejdet stand og ikke denaturerede, fastsættes til de beløb, der er angivet i bilaget.

*Artikel 1*

Eksportrestitutionerne for de produkter, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra a), i forordning (EØF) nr. 1785/81, i

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 11. november 1992.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. november 1992.

*På Kommissionens vegne*

Ray MAC SHARRY

*Medlem af Kommissionen***BILAG**

til Kommissionens forordning af 10. november 1992 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand

(ECU)

Produktkode	Restitutionsbeløb (°)	
	pr. 100 kg	pr. 1 % saccharoseindhold og pr. 100 kg netto af det pågældende produkt
1701 11 90 100	36,69 (°)	
1701 11 90 910	34,74 (°)	
1701 11 90 950	(°)	
1701 12 90 100	36,69 (°)	
1701 12 90 910	34,74 (°)	
1701 12 90 950	(°)	
1701 91 00 000		0,3989
1701 99 10 100	39,89	
1701 99 10 910	39,02	
1701 99 10 950	39,02	
1701 99 90 100		0,3989

(°) Dette beløb anvendes for råsukker med et udbytte på 92 %. Såfremt det udførte råsukkers udbytte ikke udgør 92 %, beregnes størrelsen af den restitution, der skal anvendes, i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 5, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 766/68.

(°) Denne fastsættelse blev suspenderet ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2689/85, ændret ved forordning (EØF) nr. 3251/85.

(°) Ved udførsel til republikkerne Serbien og Montenegro kan der kun ydes eksportrestitutioner for produkter, der leveres som humanitær hjælp af velgørende organisationer, som overholder betingelserne i artikel 2, litra a), og artikel 3 i Rådets forordning (EØF) nr. 1432/92.



## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3257/92

af 10. november 1992

om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og rå sukker

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det  
Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81  
af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for  
sukker<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF)  
nr. 61/92<sup>(2)</sup>, særlig artikel 16, stk. 8, og

ud fra følgende betragtninger:

Importafgifterne for hvidt sukker og rå sukker er fastsat  
ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1813/92<sup>(3)</sup>,  
senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3235/92<sup>(4)</sup>;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forord-  
ning (EØF) nr. 1813/92, på de oplysninger, som Kommis-  
sionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden  
gældende importafgifter i overensstemmelse med bilaget  
til denne forordning;

for at sikre, at ordningen med importafgifter fungerer  
normalt, skal der ved beregningen af disse beløb:

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes  
inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes  
en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers

centralkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1,  
sidste afsnit, i Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85<sup>(5)</sup>,  
senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2205/90<sup>(6)</sup>,  
fastsatte korrektionsfaktor

— for de øvrige valutaer en omregningskurs på grundlag  
af de gennemsnitlige ecu-kurser, der offentliggøres i  
*De Europæiske Fællesskabers Tidende*, C-udgaven, i  
en nærmere fastlagt periode, multipliceret med den i  
foregående led omhandlede faktor;

disse kurser er de kurser, der noteres fra den 9. november  
1992 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

De i artikel 16, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1785/81  
omhandlede importafgifter fastsættes for rå sukker af stan-  
dardkvalitet og for hvidt sukker som angivet i bilaget.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 11. november 1992.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver  
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. november 1992.

*På Kommissionens vegne*

Ray MAC SHARRY

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 6 af 11. 1. 1992, s. 19.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 183 af 3. 7. 1992, s. 18.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 321 af 6. 11. 1992, s. 18.

<sup>(5)</sup> EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.

<sup>(6)</sup> EFT nr. L 201 af 31. 7. 1990, s. 9.

## BILAG

til Kommissionens forordning af 10. november 1992 om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og råsukker

(ECU/100 kg)

KN-kode	Importafgiftsbeløb <sup>(2)</sup>
1701 11 10	38,82 <sup>(1)</sup>
1701 11 90	38,82 <sup>(1)</sup>
1701 12 10	38,82 <sup>(1)</sup>
1701 12 90	38,82 <sup>(1)</sup>
1701 91 00	45,39
1701 99 10	45,39
1701 99 90	45,39 <sup>(2)</sup>

<sup>(1)</sup> Dette beløb er beregnet efter bestemmelserne i artikel 2 og 3 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 837/68.

<sup>(2)</sup> Dette beløb gælder ifølge artikel 16, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1785/81 også for sukker, der er fremstillet af hvidt sukker og råsukker, og som er tilsat andre stoffer end smagsstoffer eller farvestoffer.

<sup>(3)</sup> Ifølge artikel 101, stk. 1, i afgørelse 91/482/EØF anvendes der ingen importafgift for produkter med oprindelse i OLT. Dog skal der i overensstemmelse med artikel 101, stk. 4, i nævnte afgørelse opkræves et beløb svarende til det beløb, der er fastsat ved forordning (EØF) nr. 1870/91.

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3258/92

af 10. november 1992

om salg efter proceduren i forordning (EØF) nr. 2539/84 af oksekød fra visse interventionsorganer med henblik på forarbejdning i Fællesskabet og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 2675/92

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2066/92<sup>(2)</sup>, særlig artikel 7, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2539/84 af 5. september 1984 om særlige betingelser for visse former for salg af frosset oksekød, som interventionsorganerne ligger inde med<sup>(3)</sup>, ændret ved forordning (EØF) nr. 1809/87<sup>(4)</sup>, er der fastsat mulighed for at anvende en procedure af to omgange ved salg af oksekød fra interventionslagre;

visse interventionsorganer ligger inde med et lager interventionsoksekød; en forlængelse af oplagingsperioden bør undgås på grund af de hermed forbundne høje omkostninger; i den nuværende markedssituation er det muligt at afsætte dette kød til forarbejdning i Fællesskabet;

dette salg bør ske i overensstemmelse med Kommissionens forordning (EØF) nr. 2539/84 og Kommissionens forordning (EØF) nr. 569/88<sup>(5)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3045/92<sup>(6)</sup>, og Kommissionens forordning (EØF) nr. 2182/77<sup>(7)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3988/87<sup>(8)</sup>, idet der fastsættes visse påkrævede undtagelser på grund af de pågældende produkters specifikke anvendelse;

med henblik på at sikre en lige behandling af de handlende i økonomisk henseende bør anvendelsen af de monetære udligningsbeløb suspenderes;

Kommissionens forordning (EØF) nr. 2675/92<sup>(9)</sup> bør ophæves;

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 215 af 30. 7. 1992, s. 49.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 238 af 6. 9. 1984, s. 13.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 170 af 30. 6. 1987, s. 23.

<sup>(5)</sup> EFT nr. L 55 af 1. 3. 1988, s. 1.

<sup>(6)</sup> EFT nr. L 307 af 23. 10. 1992, s. 24.

<sup>(7)</sup> EFT nr. L 251 af 1. 10. 1977, s. 60.

<sup>(8)</sup> EFT nr. L 376 af 31. 12. 1987, s. 31.

<sup>(9)</sup> EFT nr. L 271 af 16. 9. 1992, s. 7.

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Oksekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

1. Med henblik på forarbejdning i Fællesskabet sælges:

- ca. 157 tons ikke-udbenet oksekød, som det danske interventionsorgan ligger inde med, og som er oplagret i Nederlandene
- ca. 500 tons ikke-udbenet oksekød, som det spanske interventionsorgan ligger inde med
- ca. 1 500 tons ikke-udbenet oksekød, som det italienske interventionsorgan ligger inde med
- ca. 500 tons ikke-udbenet oksekød, som det irske interventionsorgan ligger inde med
- ca. 2 000 tons ikke-udbenet oksekød, som det franske interventionsorgan ligger inde med
- ca. 7 000 tons udbenet oksekød, som Det Forenede Kongeriges interventionsorgan ligger inde med, og som er opkøbt inden den 1. juni 1992
- ca. 2 000 tons udbenet oksekød, som det irske interventionsorgan ligger inde med, og som er opkøbt inden den 1. juni 1992
- ca. 1 000 tons udbenet oksekød, som det danske interventionsorgan ligger inde med, og som er opkøbt inden den 1. september 1992
- ca. 4 000 tons udbenet oksekød, som det italienske interventionsorgan ligger inde med, og som er opkøbt inden den 1. september 1992.

2. De i stk. 1 nævnte interventionsorganer sælger først det kød, der har været oplagret længst.

3. Salget finder sted efter forordning (EØF) nr. 2539/84, (EØF) nr. 569/88, (EØF) nr. 2182/77 og denne forordning.

4. De i artikel 3, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2539/84 omhandlede kvaliteter og minimumspriser er anført i bilag I til nærværende forordning.

5. Der vil ikke blive taget hensyn til bud, som interventionsorganerne modtager efter den 16. november 1992, kl. 12.00.

6. Der kan indhentes oplysninger om mængder og oplagingssted på de adresser, der er anført i bilag II.

*Artikel 2*

1. Som undtagelse fra artikel 3, stk. 1 og 2, i forordning (EØF) nr. 2182/77:

a) er tilbud eller i givet fald købsansøgninger kun gyldige, hvis de indgives af en fysisk eller juridisk person, der i mindst tolv måneder har udøvet virksomhed i forarbejdningsindustrien med henblik på fremstilling af produkter med indhold af oksekød, og som er offentligt registreret i en medlemsstat

b) skal købsansøgningerne være ledsaget af:

- ansøgerens skriftlige forpligtelse til inden for den i artikel 5, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2182/77 anførte frist at forarbejde det købte kød til produkter som omhandlet i artikel 1, stk. 1, i ovennævnte forordning
- en nøjagtig angivelse af den eller de virksomheder, hvor det opkøbte kød skal forarbejdes.

2. En befuldmægtiget kan på de i stk. 1 omhandlede ansøgere vegne modtage de produkter, som ansøgerne køber. I så fald fremlægger den befuldmægtigede de tilbud, eller i givet fald købsansøgninger, der er indgivet af de ansøgere, som han repræsenterer.

3. De i ovenstående stykker omhandlede købere og befuldmægtigede fører et opdateret regnskab, som gør det muligt at fastslå produkternes bestemmelse og anvendelse, især med henblik på at kontrollere, at de opkøbte mængder svarer til de forarbejdede mængder.

*Artikel 3*

1. Den i artikel 5, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2539/84 omhandlede sikkerhed fastsættes til 10 ECU/100 kg.

2. Den i artikel 5, stk. 3, litra a), i forordning (EØF) nr. 2539/84 omhandlede sikkerhed fastsættes til:

- 100 ECU/100 kg for ikke-udbenede forfjerdinger
- 140 ECU/100 kg for udbenet kød.

*Artikel 4*

For de produkter, som sælges i henhold til denne forordning, forsynes den i artikel 3 i forordning (EØF)

nr. 569/88 omhandlede udlagringsanvisning og de i artikel 4 i nævnte forordning omhandlede dokumenter med en af følgende påtegninger:

- ningún montante compensatorio monetario se aplicará a ... (identificación y cantidad de los productos correspondientes)
- intet monetært udligningsbeløb finder anvendelse ... (betegnelse for og mængde af de pågældende produkter)
- kein Währungsausgleichsbetrag findet Anwendung auf ... (Kennzeichnung und Menge der betreffenden Produkte)
- κανένα νομισματικό εξισωτικό ποσό δεν εφαρμόζεται στα ... (εξακρίβωση και ποσότητες των σχετικών προϊόντων)
- no monetary compensatory amount shall apply to ... (identification and quantities of the products concerned)
- aucun montant compensatoire monétaire s'applique à ... (identification et quantité des produits concernés)
- nessun importo compensativo monetario si applica a ... (designazione e quantità dei prodotti in questione)
- geen enkel monetair compenserend bedrag is van toepassing op ... (omschrijving en hoeveelheid van de betrokken producten)
- nenhum montante compensatório monetário se aplica a ... (identificação e quantidades dos produtos em causa).

Påtegninger anføres i rubrik 44 i det administrative enhedsdokument eller i den mest hensigtsmæssige rubrik i det dokument, der bevidner fællesskabskarakteren.

*Artikel 5*

Forordning (EØF) nr. 2675/92 ophæves.

*Artikel 6*

Denne forordning træder i kraft den 16. november 1992.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. november 1992.

*På Kommissionens vegne*

Ray MAC SHARRY

*Medlem af Kommissionen*

## ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I

Estado miembro Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lid-Staat Estado-membro	Productos Produkter Erzeugnisse Προϊόντα Products Produits Prodotti Produkten Produtos	Cantidades (toneladas) Mængde (tons) Mengen (Tonnen) Ποσότητες (τόνοι) Quantities (tonnes) Quantités (tonnes) Quantità (tonnellate) Hoeveelheid (ton) Quantidade (toneladas)	Precio mínimo expresado en ecus por tonelada (¹) Mindstepriser i ECU/ton (¹) Mindestpreise, ausgedrückt in ECU/Tonne (¹) Ελάχιστες τιμές πώλησως εκφραζόμενες σε Ecu ανά τόνο (¹) Minimum prices expressed in ecus per tonne (¹) Prix minimaux exprimés en écus par tonne (¹) Prezzi minimi espressi in ecu per tonnellata (¹) Minimumprijzen uitgedrukt in ecu per ton (¹) Preço mínimo expresso em ecus por tonelada (¹)
---	--	--	--

## a) Carne sin deshuesar — Ikke-udbenet kød — Fleisch mit Knochen — Κρέας μη αποστρωμένο — Unboned beef — Viande avec os — Carni con osso — Vlees met been — Carne com osso

Ireland	— Forequarters: Category C, classes U, R and O	500	1 100
Italia	— Quarti anteriori provenienti dai: Categoria A, classi U, R e O	1 500	1 100
France	— Quartiers avant: Catégorie A/C, classe U, R et O	2 000	1 100
Danmark	— Forfjerdinger af: Kategori A/C, klasse R og O	157	1 100
España	— Cuartos delanteros, provenientes de: Categoría A, clases U, R y O	500	1 100

## b) Carne deshuesada — Udbenet kød — Fleisch ohne Knochen — Αποστρωμένο κρέας — Boned beef — Viande désossée — Carni senza osso — Vlees zonder been — Carne desossada

Ireland	— Category C:		
	Shins and shanks	200	1 600
	Plates and flanks	1 000	1 200
	Forequarters	300	1 800
	Insides	100	3 000
	Outsides	100	3 000
	Knuckles	100	2 400
	Rumps	100	2 400
Briskets	100	1 600	
United Kingdom	— Category C:		
	Rumps	500	2 400
	Thick flanks	300	2 400
	Topsides	800	3 100
	Silversides	800	3 000
	Briskets	600	1 500
	Pony parts	400	1 500
	Pony	1 200	2 100
	Foreribs	200	2 000
	Forequarter flanks	600	1 200
	Thin flanks	1 000	1 200
	Shins and shanks	300	1 600
Clod and sticking	300	2 000	

Estado miembro Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lid-Staat Estado-membro	Productos Produkter Erzeugnisse Προϊόντα Products Produits Prodotti Produkten Produtos	Cantidades (toneladas) Mængde (tons) Mengen (Tonnen) Ποσότητες (τόνοι) Quantities (tonnes) Quantités (tonnes) Quantità (tonnellate) Hoeveelheid (ton) Quantidade (toneladas)	Precio mínimo expresado en ecus por tonelada (1) Mindstepriser i ECU/ton (1) Mindestpreise, ausgedrückt in ECU/Tonne (1) Ελάχιστες τιμές πώλησεως εκφραζόμενες σε Ecu ανά τόνο (1) Minimum prices expressed in ecus per tonne (1) Prix minimaux exprimés en écus par tonne (1) Prezzi minimi espressi in ecu per tonnellata (1) Minimumprijzen uitgedrukt in ecu per ton (1) Preço mínimo expresso em ecus por tonelada (1)
Italia	— <i>Categoria A:</i> Collo sottospalla Spalla / Geretto Pancia Petto	800 1 600 800 800	1 800 1 600 1 100 1 400
Danmark	— <i>Kategori A / C:</i> Bryst og slag Øvrigt kød af forfjerding	500 500	1 400 1 900

(1) Estos precios se entenderán con arreglo a lo dispuesto en el apartado 1 del artículo 17 del Reglamento (CEE) n° 2173/79.

(1) Disse priser gælder i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79.

(1) Diese Preise gelten gemäß Artikel 17 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79.

(1) Οι τιμές αυτές εφαρμόζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79.

(1) These prices shall apply in accordance with the provisions of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79.

(1) Ces prix s'entendent conformément aux dispositions de l'article 17 paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 2173/79.

(1) Il prezzo si intende in conformità del disposto dell'articolo 17, paragrafo 1 del regolamento (CEE) n. 2173/79.

(1) Deze prijzen gelden overeenkomstig de bepalingen van artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79.

(1) Estes preços aplicam-se conforme o disposto no n° 1 do artigo 17° do Regulamento (CEE) n° 2173/79.

*ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II —  
ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II*

**Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser —  
Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses  
of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli  
organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de  
intervenção**

- IRELAND :** Department of Agriculture and Food  
Agriculture House  
Kildare Street  
Dublin 2  
Tel. (01) 78 90 11, ext. 2278 and 3806  
Telex 93292 and 93607, telefax (01) 616263, (01) 785214 and (01) 6620198
- DANMARK :** EF-Direktoratet  
Frederiksborggade 18  
DK-1360 København K  
Tlf. (33) 92 70 00, telex 15137 EFDIR DK, telefax (33) 92 69 48
- ITALIA :** Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA)  
Via Palestro 81  
I-00185 Roma  
Tel. 49 49 91  
Telex 61 30 03
- UNITED KINGDOM :** Intervention Board for Agricultural Produce  
Fountain House  
2 Queens Walk  
Reading RG1 7QW  
Berkshire  
Tel. (0734) 58 36 26  
Telex 848 302, telefax : (0734) 56 67 50
- FRANCE :** OFIVAL  
Tour Montparnasse  
33, avenue du Maine  
F-75755 Paris Cedex 15  
Tél. 45 38 84 00, télex 205476
- ESPAÑA** Servicio Nacional de Productos Agrarios (SENPA)  
c/Beneficencia 8  
E-28004 Madrid  
Tel. 347 63 10 / 347 65 00  
Télex 23427 SENPA E  
Telefax 521 98 32 / 522 43 87

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3259/92**

af 10. november 1992

**om udstedelse af importlicenser for fersk, kølet eller frosset oksekød af høj kvalitet**KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det  
Europæiske Økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3668/91  
af 11. december 1991 om åbning af et fællesskabstoldkon-  
tingent for fersk, kølet eller frosset oksekød af høj kvalitet  
henhørende under KN-kode 0201 og 0202 samt for  
produkter henhørende under KN-kode 0206 10 95 og  
0206 29 91 (1992)<sup>(1)</sup>, særlig artikel 2, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 3743/91 af  
18. december 1991 om gennemførelsesbestemmelser for  
de importordninger vedrørende oksekød, der er fastsat i  
Rådets forordning (EØF) nr. 3668/91 og (EØF)  
nr. 3669/91<sup>(2)</sup>, ændret ved forordning (EØF) nr. 657/92<sup>(3)</sup>,  
fastsættes det i artikel 7, at indgivelse af licensansøgninger  
og udstedelse af importlicenser for kød som omhandlet i  
artikel 1, stk. 1, litra d), sker i henhold til artikel 12 og 15  
i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2377/80 af  
4. september 1980 om særlige gennemførelsesbestem-  
melser for oksekød<sup>(4)</sup>, senest ændret ved forordning  
(EØF) nr. 815/91<sup>(5)</sup>;i artikel 1, stk. 1, litra d), i forordning (EØF) nr. 3743/91  
fastsættes det, at der i 1992 kan importeres 10 000 tonsfersk, kølet eller frosset oksekød af høj kvalitet med  
oprindelse i og fra USA og Canada på særlige betingelser;det skal bemærkes, at de licenser, der er fastsat ved denne  
forordning, dog kun kan anvendes i hele deres gyldig-  
hedsperiode med forbehold af de bestående ordninger på  
veterinærområdet —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

1. De mængder, som der er søgt om gennem importli-  
censansøgninger indgivet i perioden 1. til 5. november  
1992 vedrørende fersk, kølet og frosset oksekød af høj  
kvalitet som omhandlet i artikel 1, stk. 1, litra d), i forord-  
ning (EØF) nr. 3743/91 imødekommes fuldstændigt.

2. Der kan i overensstemmelse med artikel 12 i forord-  
ning (EØF) nr. 2377/80 i løbet af de fem første dage  
af december 1992 indgives licensansøgninger for 8 642  
tons.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 11. november 1992.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlems-  
stat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. november 1992.

*På Kommissionens vegne*

Ray MAC SHARRY

*Medlem af Kommissionen*<sup>(1)</sup> EFT nr. L 349 af 18. 12. 1991, s. 3.<sup>(2)</sup> EFT nr. L 352 af 21. 12. 1991, s. 36.<sup>(3)</sup> EFT nr. L 70 af 17. 3. 1992, s. 14.<sup>(4)</sup> EFT nr. L 241 af 13. 9. 1980, s. 5.<sup>(5)</sup> EFT nr. L 83 af 3. 4. 1991, s. 6.



## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3260/92

af 10. november 1992

om afskaffelse af det korrektionsbeløb, der skal opkræves ved indførsel til De Ti af agurker fra Spanien

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3709/89 af 4. december 1989 om generelle gennemførelsesbestemmelser for akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse, for så vidt angår udligningsmekanismen ved indførsel af frugt og grønsager fra Spanien<sup>(1)</sup>, særlig artikel 4, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

Ifølge artikel 152 i tiltrædelsesakten indføres fra den 1. januar 1990 en udligningsmekanisme ved indførsel til Fællesskabet i dets sammensætning pr. 31. december 1985, i det følgende benævnt »De Ti«, for de frugter og grønsager med oprindelse i Spanien, for hvilke der er fastsat en referencepris over for tredjelande;

ved forordning (EØF) nr. 3709/89 blev der fastsat generelle gennemførelsesbestemmelser for ovennævnte udligningsmekanisme, og ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 3820/90<sup>(2)</sup> blev der fastsat gennemførelsesbestemmelser herfor;ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2911/92<sup>(3)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3223/92<sup>(4)</sup>, blev der indført et korrektionsbeløb, der skal opkræves ved indførsel til De Ti af agurker fra Spanien;bestemmelserne i artikel 3 i forordning (EØF) nr. 3709/89 vedrørende indførelse af korrektionsbeløb anvendes for et bestemt produkt kun i de perioder, hvor der er fastsat en fællesskabstilbudspris for produktet; i Kommissionens forordning (EØF) nr. 259/92<sup>(5)</sup> fastsattes fællesskabstilbudspris for agurker indtil 10. november 1992; under disse omstændigheder bør forordning (EØF) nr. 2911/92 ophæves med virkning fra 11. november 1992 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Forordning (EØF) nr. 2911/92 ophæves.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 11. november 1992.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. november 1992.

*På Kommissionens vegne*

Ray MAC SHARRY

*Medlem af Kommissionen*<sup>(1)</sup> EFT nr. L 363 af 13. 12. 1989, s. 3.<sup>(2)</sup> EFT nr. L 366 af 29. 12. 1990, s. 43.<sup>(3)</sup> EFT nr. L 291 af 7. 10. 1992, s. 12.<sup>(4)</sup> EFT nr. L 320 af 5. 11. 1992, s. 29.<sup>(5)</sup> EFT nr. L 28 af 4. 2. 1992, s. 8.

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3261/92

af 10. november 1992

om ophævelse af forordning (EØF) nr. 278/92 om anvendelse af toldsatsen i den fælles toldtarif på indførsler af friske citroner med oprindelse i Cypern

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1252/73 af 14. maj 1973 om indførsel af citrusfrugter med oprindelse i Cypern<sup>(1)</sup>, særlig artikel 5, og

ud fra følgende betragtninger:

Kommissionens forordning (EØF) nr. 278/92<sup>(2)</sup> har anvendt toldsatsen i den fælles toldtarif på indførsler af friske citroner med oprindelse i Cypern;

i henhold til artikel 4, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1252/73 vedbliver denne ordning at være i kraft indtil de noteringer, der er nævnt i artikel 2, stk. 1, i samme forordning — multipliceret med tilpasningskoefficienterne og efter fradrag af andre importafgifter end told —

på tre på hinanden følgende børsdage på de af Fællesskabets repræsentative markeder, der har de laveste noteringer, forbliver lig med eller højere end den pris, der er defineret i artikel 3 i nævnte forordning;

den aktuelle udvikling af de noteringer, som er konstateret for varer med oprindelse i Cypern på de repræsentative markeder, viser, at de i artikel 4, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1252/73 fastsatte betingelser er opfyldt; derfor bør forordning (EØF) nr. 278/92 ophæves —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Forordning (EØF) nr. 278/92 ophæves.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 11. november 1992.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. november 1992.

*På Kommissionens vegne*

Ray MAC SHARRY

*Medlem af Kommissionen*<sup>(1)</sup> EFT nr. L 133 af 21. 5. 1973, s. 113.<sup>(2)</sup> EFT nr. L 30 af 6. 2. 1992, s. 19.

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3262/92

af 10. november 1992

om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb ved udførsel af hvidt sukker i forbindelse med den 28. dellicitation under den løbende licitation omhandlet i forordning (EØF) nr. 920/92

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 61/92<sup>(2)</sup>, særlig artikel 19, stk. 4, første afsnit, litra b), og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til Kommissionens forordning (EØF) nr. 920/92 af 10. april 1992 om en løbende licitation med henblik på fastsættelse af en eksportafgift og/eller eksportrestitution for hvidt sukker<sup>(3)</sup>, ændret ved forordning (EØF) nr. 1684/92<sup>(4)</sup>, foranstaltes dellicitationer med henblik på eksport af dette sukker;

i henhold til bestemmelserne i artikel 9, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 920/92 fastsættes der i påkommende tilfælde for den pågældende dellicitation et maksimalt restitutionsbeløb især under hensyntagen til situationen og den forventede udvikling på markedet for sukker i Fællesskabet og på verdensmarkedet;

efter gennemgang af tilbuddene bør de bestemmelser, der er nævnt i artikel 1, fastsættes for den 28. dellicitation;

ved Rådets forordning (EØF) nr. 1432/92<sup>(5)</sup>, ændret ved forordning (EØF) nr. 2015/92<sup>(6)</sup>, blev der nedlagt forbud

med samhandel mellem Fællesskabet og republikkerne Serbien og Montenegro; forbuddet gælder ikke i visse situationer, der er beskrevet udtømmende i forordningens artikel 2 og 3; der bør tages hensyn hertil ved fastsættelsen af restitutioner;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

1. For den 28. dellicitation for hvidt sukker, ifølge den ændrede forordning (EØF) nr. 920/92, fastsættes maksimumseksportrestitutionen til 41,580 ECU/100 kg.
2. Ved udførsel til republikkerne Serbien og Montenegro kan der kun ydes eksportrestitutioner for produkter, der leveres som humanitær hjælp af velgørende organisationer, som overholder betingelserne i artikel 2, litra a), og artikel 3 i Rådets forordning (EØF) nr. 1432/92.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 11. november 1992.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. november 1992.

*På Kommissionens vegne*

Ray MAC SHARRY

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 6 af 11. 1. 1992, s. 19.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 98 af 11. 4. 1992, s. 11.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 176 af 30. 6. 1992, s. 31.

<sup>(5)</sup> EFT nr. L 151 af 3. 6. 1992, s. 4.

<sup>(6)</sup> EFT nr. L 205 af 22. 7. 1992, s. 2.

## II

*(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)*

## KOMMISSIONEN

## KOMMISSIONENS FEMTENDE DIREKTIV 92/86/EØF

af 21. oktober 1992

om tilpasning til den tekniske udvikling af bilag II, III, IV, V, VI og VII til Rådets direktiv 76/768/EØF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om kosmetiske midler

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 76/768/EØF af 27. juli 1976 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om kosmetiske midler<sup>(1)</sup>, senest ændret ved Kommissionens direktiv 92/8/EØF<sup>(2)</sup>, særlig artikel 8, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

På grundlag af de foreliggende oplysninger kan visse midlertidigt tilladte stoffer, farvestoffer, konserveringsmidler og ultraviolette filtre tillades endeligt, medens andre bør forbydes endeligt eller fortsat tillades i en begrænset periode;

af hensyn til folkesundheden bør det forbydes at anvende 1,2-epoxybutan, CI 15585, strontiumlaktat, strontiumnitrat, strontiumpolycarboxylat, pramocain, 4-ethoxy-m-phenylendiamin og salte heraf, 2,4-diaminophenylethanol og salte heraf, catechol, pyrogallol, nitrosaminer og dialkanolaminer;

på grundlag af den seneste videnskabelige og tekniske forskning kan brugen af strontiumchlorid, strontiumacetat, fedtsyredialkanolamider, monoalkanolaminer, trialkanolaminer og hydratiseret magnesiumsilikat tillades i kosmetiske midler med visse restriktioner og på visse betingelser, idet der på mærkningen obligatorisk anføres visse advarsler om sundhedsfaren;

på grundlag af den seneste videnskabelige og tekniske forskning kan brugen af 3-jod-2-propynylbutylcarbammat og natriumhydroxymethylaminoacetat med visse restriktioner og på visse betingelser tillades indtil den 30. juni 1993 som konserveringsmidler i kosmetiske midler;

de i dette direktiv fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Udvalget vedrørende Tilpasning til den Tekniske Udvikling af Direktiver, der Tager Sigte på at Fjerne de Tekniske Handelshindringer på Området for Kosmetiske Midler —

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 262 af 27. 9. 1976, s. 169.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 70 af 17. 3. 1992, s. 23.

## UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV :

*Artikel 1*

I direktiv 76/768/EØF foretages følgende ændringer :

1) Følgende numre tilføjes i bilag II :

- 400. 1,2-Epoxybutan
- 401. CI 15585 farvestof
- 402. Strontiumlaktat
- 403. Strontiumnitrat
- 404. Strontiumpolycarboxylat
- 405. Pramocain
- 406. 4-Ethoxy-m-phenylenediamin og salte heraf
- 407. 2,4-Diamino-phenylethanol og salte heraf
- 408. Catechol
- 409. Pyrogallol
- 410. Nitrosaminer
- 411. Sekundære dialkanolaminer.

2) Bilag III, del 1 :

a) Følgende løbenumre indsættes :

a	b	c	d	e	f
•57	Strontiumchlorid (hexahydratiseret)	Tandpasta	3,5 % udtrykt i strontium. Hvis stoffet findes i blanding med andre strontiumkomponenter, der er tilladt i henhold til dette bilag, er den maksimale strontiumkoncentration stadig fastsat til 3,5 %		Indeholder strontiumchlorid. Bør ikke anvendes til børn
58	Strontiumacetat (hemihydratiseret)	Tandpasta	3,5 % udtrykt i strontium. Hvis stoffet findes i blanding med andre strontiumkomponenter, der er tilladt i henhold til dette bilag, er den maksimale strontiumkoncentration stadig fastsat til 3,5 %		Indeholder strontiumchlorid. Bør ikke anvendes til børn
59	Talkum : hydratiseret magnesiumsilikat				Pulverformige produkter. Må ikke indåndes af spædbørn
60	Fedtsyredialkanolamider		Maksimalt dialkanolaminindhold : 0,5 %	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Må ikke anvendes sammen med nitroserende agenser</li> <li>— Maksimalt dialkanolaminindhold : 5 % (for råstofferne)</li> <li>— Maksimalt indhold af N-nitrosodialkanolaminer : 50 µg/kg</li> <li>— Skal opbevares i beholdere, der ikke indeholder nitritter</li> </ul>	

a	b	c	d	e	f
61	Monoalkanolaminer		Maksimalt dialkanolaminindhold : 0,5 %	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Må ikke anvendes sammen med nitroserende agenser</li> <li>— Renhed mindst 99 %</li> <li>— Maksimalt indhold af sekundære alkanolaminer : 0,5 % (for råstofferne)</li> <li>— Maksimalt indhold af N-nitrosodialkanolaminer : 50 µg/kg</li> <li>— Skal opbevares i beholdere, der ikke indeholder nitritter</li> </ul>	
62	Trialkanolaminer	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Midler, som ikke skylles af efter brugen</li> <li>b) Andre produkter</li> </ul>	a) 2,5 %	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) b)</li> <li>— Må ikke anvendes sammen med nitroserende agenser</li> <li>— Minimal renhed : 99 %</li> <li>— Maksimalt indhold af sekundære alkanolaminer : 0,5 % (for råstofferne)</li> <li>— Maksimalt indhold af N-nitrosodialkanolaminer : 50 µg/kg</li> <li>— Skal opbevares i beholdere, der ikke indeholder nitritter.</li> </ul>	

b) Løbenummer 20 udgår.

c) indledende overfølsomhedsprøve tilrådes i kolonne f), a) og b) slettes i løbenummer 8, 9 og 10.

d) Løbenummer 12 affattes således :

a	b	c	d	e	f
12	Hydrogenperoxid og andre sammensætninger eller blandinger, der frigiver hydrogenperoxid, som f.eks. hydrogenperoxidkاربamid og zinkperoxid	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Hårplejemidler</li> <li>b) Hudplejemidler</li> <li>c) Neglehærdere</li> <li>d) Mundplejemidler</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>12 % H<sub>2</sub>O<sub>2</sub> (40 volumenprocent), til stede eller frigjort</li> <li>4 % H<sub>2</sub>O<sub>2</sub>, til stede eller frigjort</li> <li>2 % H<sub>2</sub>O<sub>2</sub>, til stede eller frigjort</li> <li>0,1 % H<sub>2</sub>O<sub>2</sub></li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>a) b) c)</li> <li>Indeholder hydrogenperoxid. Må ikke komme i berøring med øjnene. Skyl straks øjnene, hvis produktet kommer i berøring med disse.</li> </ul>

3) I bilag III, del 2, udgår løbenummer 2.

4) Bilag IV, del 1 :

a) Følgende nummer indsættes :

Løbenummer, farveindexnummer eller benævnelse	Farve	Anvendelsesområde				Øvrige begrænsninger og krav
		1	2	3	4	
26100	Rød			×		Renhedskriterier : anilin ≤ 0,2 % 2-naphtol ≤ 0,2 % 4-aminoazobenzen ≤ 0,1 % 1-(phenylazo)-2-naphtol ≤ 3 % 1-(2-(phenylazo)phenylazo)-2- naphtol ≤ 2 %

b) »se bilag IV, del 2« i kolonnen »øvrige begrænsninger og krav« ud for nummer CI 73900 og CI 74180 udgår.

5) I bilag IV, del 2, udgår farvestofferne CI 26100, CI 73900, CI 74180, CI 15585 og Solvent Yellow 98.

6) I bilag V affattes løbenummer 5 således :

»5. Strontium og de strontiumsammensætninger, der er anført i bilag II, med undtagelse af strontiumlaktat, strontiumnitrat og strontiumpolycarboxylat, og derudover på de betingelser, der er anført i bilag III (del 1) strontiumsulfat, strontiumchlorid og strontiumacetat samt strontiumlakker, -pigmenter og -salte i de farvestoffer, der i bilag IV (del 1) har referencenummer (3)«.

7) Bilag VI, del 1 :

a) Begrænsningen »må ikke anvendes i solbeskyttelsesmidler« i løbenummer 36 erstattes af »må ikke anvendes i solbeskyttelsesmidler med en maksimal koncentration på over 0,025 %«.

b) Følgende stof tilføjes :

a	b	c	d	e
47	1,6-Di (4-amidinophenoxy)-n-hexan (Hexamidin) samt salte heraf (herunder isethionat og p-hydroxybenzoat) (+)	0,1 %		

8) Bilag VI, del 2 :

a) »30. juni 1992« ændres til »30. juni 1993« i følgende løbenumre : 2, 21, 26, 27.

b) »31. december 1992« ændres til »30. juni 1993« i løbenumre 28.

c) Løbenummer 20 udgår.

d) Løbenummer 15 affattes således :

a	b	c	d	e	f
15	Diisobutyl-phenoxy-ethoxy-ethyl dime-thyl benzylammoniumchlorid (benze-thonium)	0,1 %	Kun i deodoranter, hårplejeprodukter og barbersprit. Forbudt i produkter, der kommer i kontakt med slimhinderne		30. 6. 1993.

e) Løbenummer 16 affattes således :

a	b	c	d	e	f
16	Alkyl (C8-C18) dimethylbenzyl ammoniumchlorid (benzalkonium), dets bromider og saccharinater (*)	0,1 %			30. 6. 1993.

f) Følgende løbenumre indsættes :

a	b	c	d	e	f
29	3-Jod-2 propynyl-butylcarbammat	0,1 %			30. 6. 1993
30	Natriumhydroxymethylaminoacetat	0,1 %			30. 6. 1993.

9) Bilag VII, del 2 :

a) Følgende løbenumre udgår : 1, 4 og 16.

b) 30. juni 1992 ændres til 30. juni 1993 i følgende løbenumre : 2, 5, 6, 12, 13, 17, 24, 25, 26, 28, 29, 31 og 32.

#### Artikel 2

1. Med hensyn til de i artikel 1 nævnte stoffer og med forbehold af de i artikel 1 nævnte datoer træffer medlemsstaterne de foranstaltninger, der er nødvendige for, at hverken fabrikanter eller importører, der er etableret inden for Fællesskabet, fra den 1. juli 1993 markedsfører midler, som ikke opfylder bestemmelserne i dette direktiv.

2. Medlemsstaterne træffer de foranstaltninger, der er nødvendige for, at de i stk. 1 nævnte midler, der indeholder de i artikel 1 nævnte stoffer, ikke kan sælges eller overdrages til forbrugerne fra den 1. juli 1994, hvis de ikke opfylder bestemmelserne i dette direktiv.

#### Artikel 3

1. Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv senest den 30. juni 1993. De underretter straks Kommissionen herom.

Når medlemsstaterne vedtager disse bestemmelser, skal de indeholde en henvisning til dette direktiv, eller de skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for denne henvisning fastsættes af medlemsstaterne.

2. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen teksten til de nationale retsfor skrifter, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv.

#### Artikel 4

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. oktober 1992.

*På Kommissionens vegne*

Karel VAN MIERT

*Medlem af Kommissionen*



## KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 3. november 1992

om ændring af Kommissionens beslutning 92/460/EØF, 92/461/EØF, 92/462/EØF og 92/463/EØF om dyresundhedsmæssige bestemmelser og udstedelse af sundhedscertifikat ved indførsel af kvæg og svin fra Schweiz, Sverige, Finland og Island

(92/518/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 72/462/EØF af 12. december 1972 om sundhedsmæssige og veterinærpolitimæssige problemer i forbindelse med indførsel af kvæg, svin, får og geder samt fersk kød og kødprodukter fra tredjelande<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1601/92<sup>(2)</sup>, særlig artikel 8 og 11, og

ud fra følgende betragtninger:

Kommissionens beslutning 92/460/EØF<sup>(3)</sup>, 92/461/EØF<sup>(4)</sup>, 92/462/EØF<sup>(5)</sup> og 92/463/EØF<sup>(6)</sup> fastlægger de dyresundhedsmæssige bestemmelser, der skal overholdes, og det sundhedscertifikat, der skal udstedes, ved indførsel af kvæg og svin fra henholdsvis Schweiz, Sverige, Finland og Island;

det har i praksis vist sig vanskeligt at udstede de ved nævnte beslutninger indførte sundhedscertifikater inden for den fastsatte frist;

på baggrund af disse vanskeligheder bør den dato, på hvilken de pågældende beslutninger skal tages i anvendelse, udsættes;

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Veterinærkomité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

*Artikel 1*

Artikel 4 i beslutning 92/460/EØF, 92/461/EØF, 92/462/EØF og 92/463/EØF affattes således:

*»Artikel 4*

Denne beslutning anvendes fra den 9. november 1992.

*Artikel 2*

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. november 1992.

*På Kommissionens vegne*

Ray MAC SHARRY

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 302 af 31. 12. 1972, s. 28.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 173 af 27. 6. 1992, s. 13.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 261 af 7. 9. 1992, s. 1.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 261 af 7. 9. 1992, s. 18.

<sup>(5)</sup> EFT nr. L 261 af 7. 9. 1992, s. 34.

<sup>(6)</sup> EFT nr. L 261 af 7. 9. 1992, s. 50.

**KOMMISSIONENS BESLUTNING**

af 3. november 1992

om ændring af Rådets syvende beslutning 85/356/EØF om ligestilling af frø produceret i tredjelande

(92/519/EØF)

**KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —**

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 66/400/EØF af 14. juni 1966 om handel med bederoefrø<sup>(1)</sup>, senest ændret ved direktiv 90/654/EØF<sup>(2)</sup>,under henvisning til Rådets syvende beslutning 85/356/EØF af 27. juni 1985 om ligestilling af frø produceret i tredjelande<sup>(3)</sup>, senest ændret ved beslutning 92/221/EØF<sup>(4)</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til beslutning 85/356/EØF er de betingelser, som skal opfyldes af frø, for så vidt angår bederoefrø, de samme som dem, der er fastlagt i den relevante OECD-ordning;

OECD-betingelserne er med hensyn til vægtprocent affald ikke længere de samme som dem i direktiv 66/400/EØF;

det er følgelig nødvendigt at anvende alle EF-betingelserne på bederoefrø, der er omfattet af beslutning 85/356/EØF;

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Frø og Plantemateriale henhørende under Landbrug, Havebrug og Skovbrug —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

*Artikel 1*

I del II, punkt 1.3, i bilaget til beslutning 85/356/EØF foretages følgende ændringer:

- 1) Første led ændres til »direktiv 66/400/EØF, bilag I, del B«.
- 2) Andet punktum udgår.

*Artikel 2*

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. november 1992.

*På Kommissionens vegne*

Ray MAC SHARRY

*Medlem af Kommissionen*<sup>(1)</sup> EFT nr. 125 af 11. 7. 1966, s. 2290/66.<sup>(2)</sup> EFT nr. L 353 af 17. 12. 1990, s. 48.<sup>(3)</sup> EFT nr. L 195 af 26. 7. 1985, s. 20.<sup>(4)</sup> EFT nr. L 107 af 24. 4. 1992, s. 34.

**KOMMISSIONENS BESLUTNING**

af 3. november 1992

om ændring af beslutning 89/374/EØF om gennemførelse af et tidsbegrænset forsøg i henhold til Rådets direktiv 66/402/EØF om handel med sædekorn for at fastsætte, hvilke betingelser rughybridbestande og -frø skal opfylde

(92/520/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 66/402/EØF af 14. juni 1966 om handel med sædekorn <sup>(1)</sup>, senest ændret ved direktiv 90/654/EØF <sup>(2)</sup>, særlig artikel 13a, og

ud fra følgende betragtninger:

Der blev ved Kommissionens beslutning 89/374/EØF <sup>(3)</sup> arrangeret et tidsbegrænset forsøg på EF-plan for at fastsætte, hvilke betingelser rughybridbestande og -frø skal opfylde; ifølge beslutningen skulle forsøget afsluttes den 30. juni 1992; der er behov for flere data; forsøgets varighed bør derfor forlænges til den 30. juni 1994;

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Frø og Plantemateriale henhørende under Landbrug, Havebrug og Skovbrug —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

*Artikel 1*

I artikel 3 i beslutning 89/374/EØF ændres »den 30. juni 1992« til »den 30. juni 1994«.

*Artikel 2*

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. november 1992.

*På Kommissionens vegne*

Ray MAC SHARRY

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT nr. 125 af 11. 7. 1966, s. 2309/66.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 353 af 17. 12. 1990, s. 48.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 166 af 16. 6. 1989, s. 66.